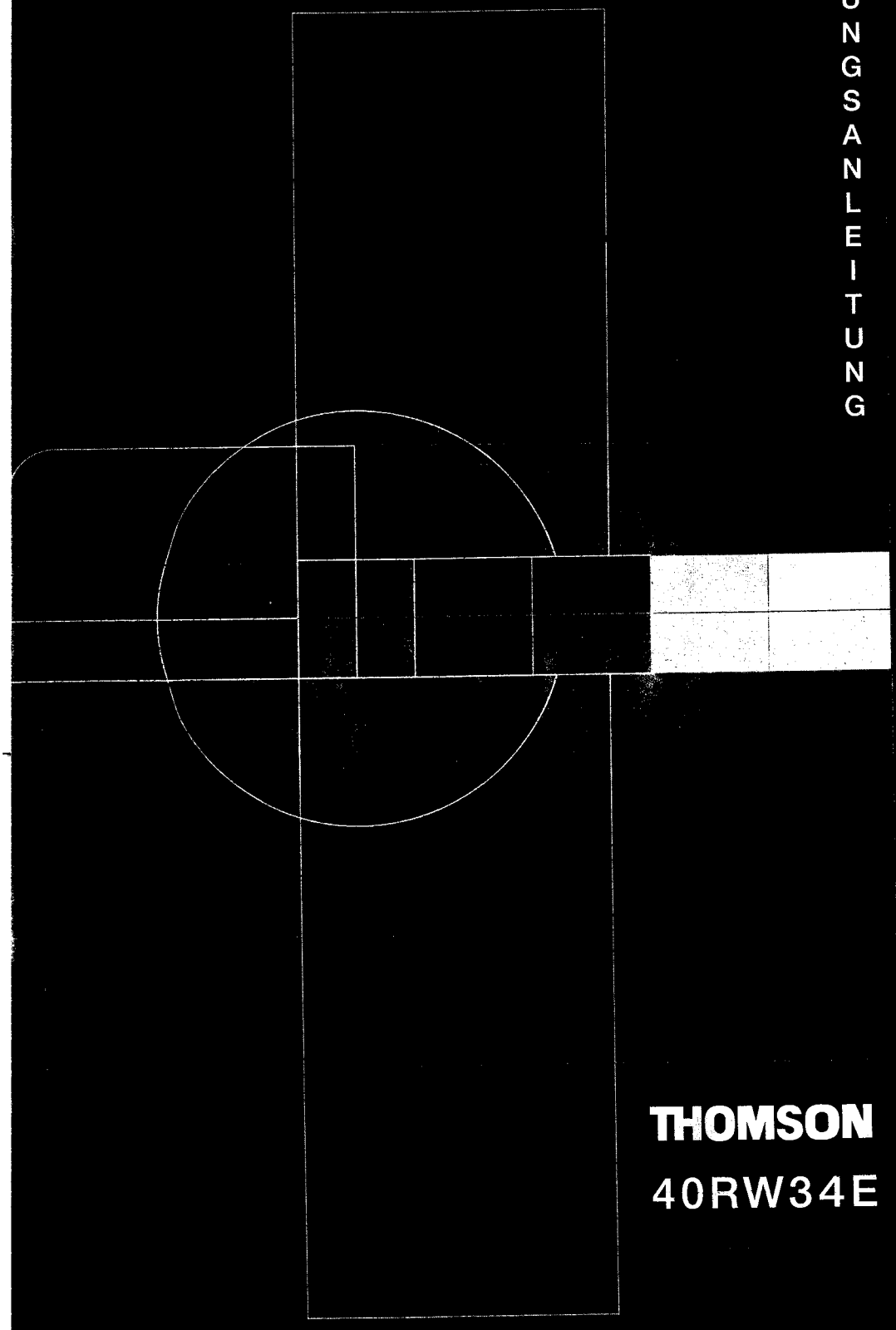
BEDIENUNGSANLEITUNG



THOMSON

40RW34E

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Fernsehgerät in Betrieb nehmen. Sie wird sich bei der Einstellung Ihres Geräts als hilfreich erweisen.

D

Inhalt

◆ FERNSEHGERÄT ANSCHLIESSEN UND VORBEREITEN
- Neues Bildschirmformat 16:9 5
- Neue Funktion AV-Link 5
- Fernsehgerät aufstellen 6
- Antenne oder Kabelanschluß anschließen 7
- Videorecorder ohne AV-Link anschließen 7
- Satellitenempfänger anschließen 8
- Decoder anschließen 8
- Batterien in die Fernbedienung einsetzen 9
- Fernsehgerät ein- und ausschalten 9
- Fernsehgerät in Betriebsbereitschaft schalten 10
- LED-Anzeigen 10
- Hinweise zur Fernbedienung 11
- Demonstrationsprogramm aufrufen 12
- Menüsprache wählen 13

◆ SENDER EINSTELLEN
- Sender automatisch speichern 14
- Gespeicherte Sender sortieren und/oder löschen 15
- Sender manuell speichern 16
- Sendern Namen zuordnen 18
- Sender wechseln 19
- Sender über zugeordnete Namen wählen 19
- Senderempfang feinabstimmen 20
- Schwarzexpander (Kontrast-Plus) ein-/ausschalten 20
- Rauschminderung ein-/ausschalten 21

◆ FERNSEHGERÄT BENUTZEN
- Bildformat auswählen 22
- Bildmodus auswählen 23
- Bildeinstellungen ändern und speichern 23
- Lautstärke regeln 24
- Ton vorübergehend abschalten 24
- Tonwiedergabe einstellen 25
- Tonmodus auswählen 26
- Toneinstellungen ändern und speichern 27
- 3D-Klang ein-/ausschalten 28
- Dolby-Modus einstellen (DOLBY SURROUND PRO LOGIC) (Option) 29
- Dolby-Einstellungen ändern 30
- Kopfhörer anschließen 31
- Kopfhörer-Einstellungen ändern 31

D

Inhalt (Forts.)

◆ Fernsehgerät benutzen (Forts.)
- Kindersicherung ein-/ausschalten 32
- Informationen auf dem Bildschirm anzeigen 33
- Schlummerzeit einstellen 33
- Zugriff auf das seitliche Bedienfeld des Fernsehgeräts 34
- Seitliches Bedienfeld am Fernsehgerät verwenden 34
- Bild einfrieren 34

◆ Anzeigeoptionen Verwenden
- Beschreibung der Videotext-Funktion 35
- Videotext aufrufen 36
- Optionen für die Anzeige wählen 37
- Videotextseite auswählen 38

◆ Die Funktion AV-Link Verwenden
- Funktion AV-Link 39
- Einen AV-Link-Videorecorder anschließen 39
- AV-Link-Videorecorder einstellen 40
- Timer-Aufnahmen einstellen 41

◆ Weitere Hinweise zum Anschluss von Geräten
- Audio-/Videogeräte anschließen 42
- Hinweise zum Anschluß 43
- Anschluß an die SCART-Buchsen Ext 1, 2 oder 3 44
- Anschluß an den seitlichen CINCH-Eingang 44
- Anschluß an den seitlichen S-Video-Eingang 45
- Anschluß an den CINCH-Ausgang AUDIO OUT 45
- Bilder aus externen Quellen anzeigen 46
- Einen Eingang auf den Ausgang Ext 2 oder Ext 3 umlegen 46
- Belegung des SCART-Anschlusses (Ext 1, 2 oder 3) 47

◆ Hinweise zum Betrieb Ihres Fernsehgeräts
- Entlüftungsabdeckung reinigen 48
- Maßnahmen bei Störungen 49
- Technische Daten 50
- Wenn Sie Ihr Fernsehgerät in anderen Ländern verwenden 50
- Seitenansicht Ihres Fernsehgerätes 51
- Rückansicht Ihres Fernsehgeräts 51
- Infrarot-Fernbedienung 52
- Kodes 55

Symbole

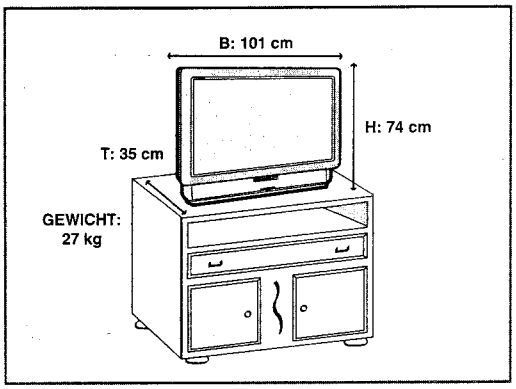
Drücken | **Schieben** | **Gedrückt halten** | **Wichtig** | **Hinweis**

Fernsehgerät aufstellen

D

Bei der Aufstellung Ihres Fernsehgeräts sind folgende Faktoren zu berücksichtigen:

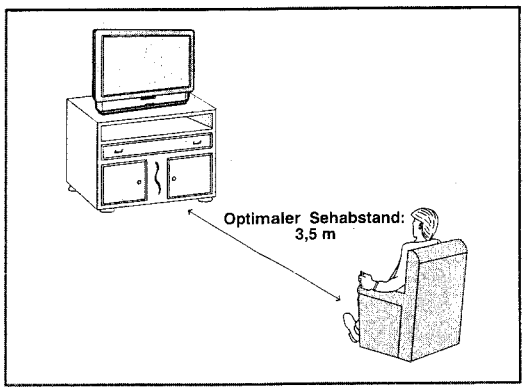
- *die Abmessungen und das Gewicht des Geräts*
- *der optimale Sehabstand*



Ihr Fernsehgerät:

- mißt ungefähr 74 x 101 x 35 cm (H x B x T)
- wiegt ungefähr 27 kg

Stellen Sie Ihr Fernsehgerät auf ein Möbelstück, das ausreichend breit und stabil ist.



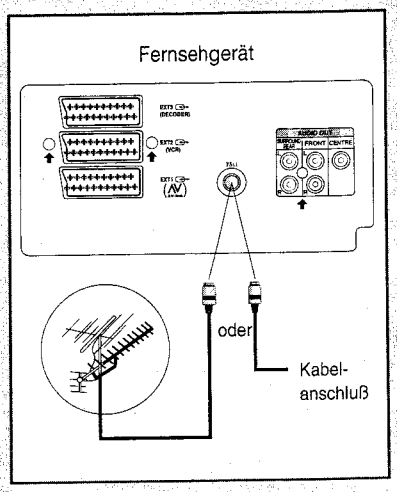
Um die Bildqualität Ihres Fernsehgeräts voll nutzen zu können, müssen Sie einen Sehabstand von 3,5 m (das 3,5fache der Bildschirmdiagonale) einhalten.

Antenne oder Kabelanschluß anschließen

D

Damit Sie Fernsehsender richtig empfangen können, muß Ihr Fernsehgerät von einer der folgenden Quellen ein Signal empfangen:

- *von einer Außenantenne*
- *von einer Zimmerantenne*
- *von einem Kabelanschluß*
- *von einem Satellitenanschluß (nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 8)*



1 Schließen Sie in den ersten drei Fällen das von der Antenne oder der Kabelanschlußbuchse kommende Eingangskabel an die 75Ω Koax-Buchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts an.

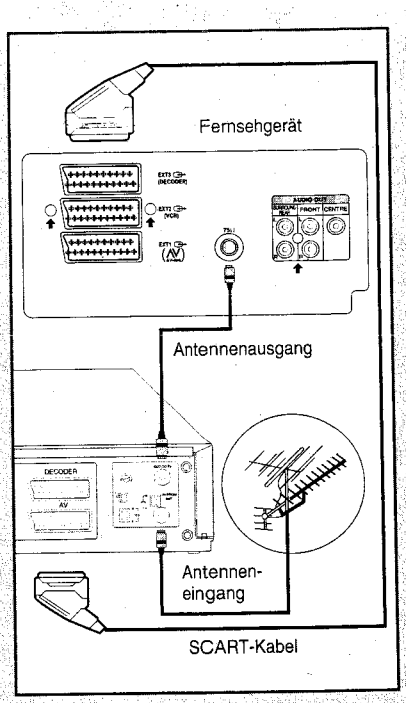
2 Bei Verwendung einer Zimmerantenne müssen Sie diese gegebenenfalls beim Einstellen der Sender so ausrichten, daß Sie ein scharfes, klares Bild erhalten.
Nähere Informationen finden Sie in folgenden Abschnitten:
- "Sender automatisch speichern" (Seite 14)
- "Sender manuell speichern" (Seite 16)

➢ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie einen Kabelanschluß beantragen möchten.

Videorecorder ohne AV-Link anschließen

Sie haben die Möglichkeit, einen Videorecorder an Ihr Fernsehgerät anzuschließen. Dazu können Sie eines der folgenden Kabel verwenden:

- *Koax-Kabel*
- *SCART-Kabel*
- *S-Video-Kabel (siehe Seite 45)*



1 Schließen Sie das Eingangskabel der Antenne an die entsprechende Buchse des Videorecorders an.

2 Schließen Sie ein Koax-Kabel an den Antennenausgang des Videorecorders und an den Antenneneingang des Fernsehgeräts an.

3 Um die Bildqualität zu verbessern und gleichzeitig den Anschluß des Videorecorders zu vereinfachen, können Sie zusätzlich ein SCART-Kabel verwenden und wie folgt anschließen:
- an die AV-(SCART)-Buchse des Videorecorders und
- an eine SCART-Buchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts.

Nähere Hinweise zu den einzelnen Anschlußmöglichkeiten finden Sie auf Seite 42.

➢ Verwenden Sie für S-VHS-Videorecorder den Anschluß Ext 2, um ein möglichst gutes Bild zu erhalten.

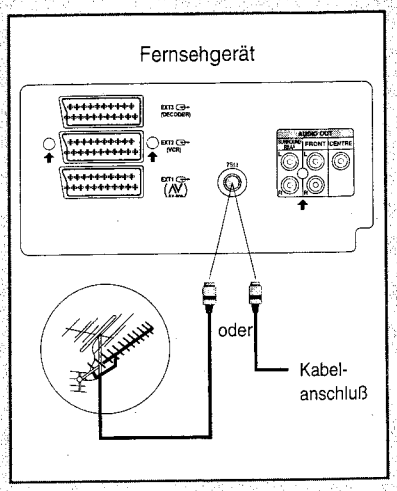
4 Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Videorecorders, um diesen auf das Fernsehgerät abzustimmen.

Antenne oder Kabelanschluß anschließen

D

Damit Sie Fernsehsender richtig empfangen können, muß Ihr Fernsehgerät von einer der folgenden Quellen ein Signal empfangen:

- *von einer Außenantenne*
- *von einer Zimmerantenne*
- *von einem Kabelanschluß*
- *von einem Satellitenanschluß (nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 8)*



1 Schließen Sie in den ersten drei Fällen das von der Antenne oder der Kabelanschlußbuchse kommende Eingangskabel an die 75Ω Koax-Buchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts an.

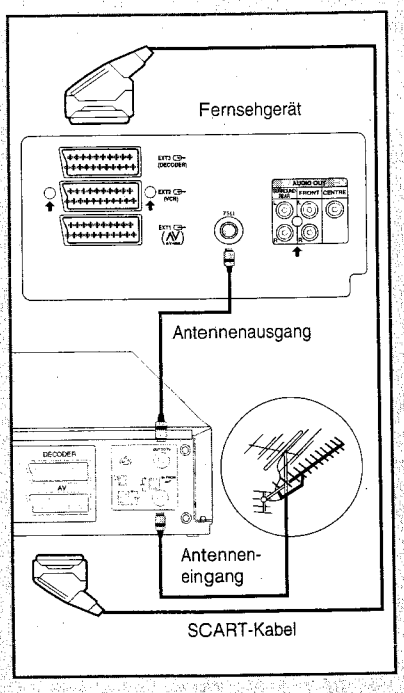
2 Bei Verwendung einer Zimmerantenne müssen Sie diese gegebenenfalls beim Einstellen der Sender so ausrichten, daß Sie ein scharfes, klares Bild erhalten.
Nähere Informationen finden Sie in folgenden Abschnitten:
- "Sender automatisch speichern" (Seite 14)
- "Sender manuell speichern" (Seite 16)

➢ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie einen Kabelanschluß beantragen möchten.

Videorecorder ohne AV-Link anschließen

Sie haben die Möglichkeit, einen Videorecorder an Ihr Fernsehgerät anzuschließen. Dazu können Sie eines der folgenden Kabel verwenden:

- *Koax-Kabel*
- *SCART-Kabel*
- *S-Video-Kabel (siehe Seite 45)*



1 Schließen Sie das Eingangskabel der Antenne an die entsprechende Buchse des Videorecorders an.

2 Schließen Sie ein Koax-Kabel an den Antennenausgang des Videorecorders und an den Antenneneingang des Fernsehgeräts an.

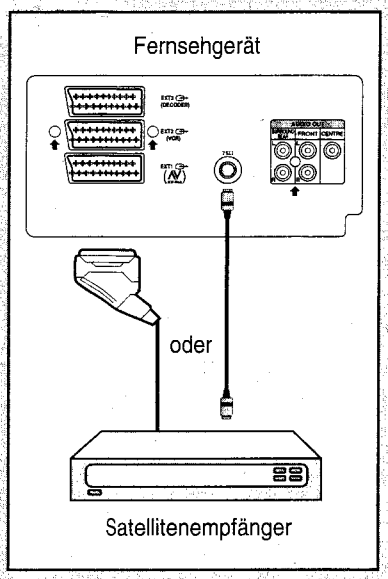
3 Um die Bildqualität zu verbessern und gleichzeitig den Anschluß des Videorecorders zu vereinfachen, können Sie zusätzlich ein SCART-Kabel verwenden und wie folgt anschließen:
- an die AV-(SCART)-Buchse des Videorecorders und
- an eine SCART-Buchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts.

Nähere Hinweise zu den einzelnen Anschlußmöglichkeiten finden Sie auf Seite 42.

➢ Verwenden Sie für S-VHS-Videorecorder den Anschluß Ext 2, um ein möglichst gutes Bild zu erhalten.

4 Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Videorecorders, um diesen auf das Fernsehgerät abzustimmen.

Satellitenempfänger anschließen



Um Fernsehprogramme empfangen zu können, die über Satellit ausgestrahlt werden, müssen Sie einen Satellitenempfänger an Ihr Fernsehgerät anschließen.

➢ Wenn Sie sowohl einen Satellitenempfänger als auch einen Videorecorder anschließen möchten, so schließen Sie:

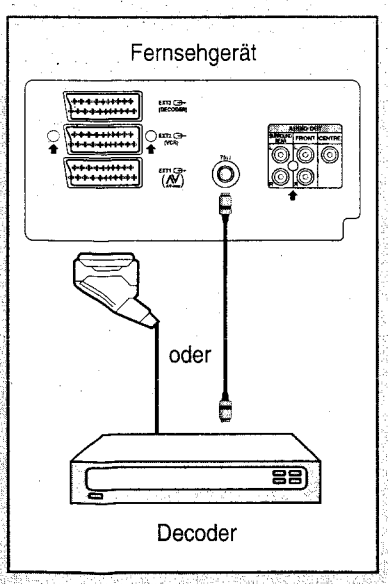
- den Satellitenempfänger an den Videorecorder an.
- den Videorecorder an das Fernsehgerät an; nähere Informationen finden Sie auf Seite 7.

Wenn Sie keinen Videorecorder verwenden möchten, dann schließen Sie den Satellitenempfänger direkt an das Fernsehgerät an.

Mit einem SCART-Kabel:
Schließen Sie das SCART-Kabel des Satellitenempfängers an eine der SCART-Buchsen auf der Rückseite des Fernsehgeräts an. Nähere Informationen zu den einzelnen Anschlußmöglichkeiten finden Sie auf Seite 42.

Mit einem Koax-Kabel:
Schließen Sie ein Ende des Koax-Kabels an den entsprechenden Ausgang des Satellitenempfängers und das andere Ende an den Antenneneingang des Fernsehgerätes an.

Decoder anschließen



Um ein codiertes Sendesignal zu entschlüsseln, müssen Sie einen Decoder an das Fernsehgerät anschließen.

➢ Wenn Sie sowohl einen Decoder als auch einen Videorecorder anschließen möchten, so schließen Sie:

- den Decoder an den Videorecorder an.
- den Videorecorder an das Fernsehgerät an; nähere Informationen finden Sie auf Seite 7.

Wenn Sie keinen Videorecorder verwenden möchten, dann schließen Sie den Decoder direkt an das Fernsehgerät an.

Mit einem SCART-Kabel:
Schließen Sie das SCART-Kabel des Decoders an eine der SCART-Buchsen auf der Rückseite des Fernsehgeräts an. Nähere Informationen zu den einzelnen Anschlußmöglichkeiten finden Sie auf Seite 42.

Mit einem Koax-Kabel:
Schließen Sie ein Ende des Koax-Kabels an den entsprechenden Ausgang des Decoders und das andere Ende an den Antenneneingang des Fernsehgerätes an.

☛ Falls beim Empfangen eines Senders über den Decoder am rechten Rand ein Störstreifen erscheint, drücken Sie die Taste ZOOM und wählen die Option `Normal`. Bestätigen Sie die Einstellung, indem Sie die Taste ***ok*** drücken. Zum Ausblenden des Menüs drücken Sie die Taste ***tv***.

Hinweise zur Fernbedienung

D

Die Fernbedienung hat im wesentlichen folgende Funktionen:

- ***Wählen von Sendern und Regeln der Lautstärke;***
- ***Einstellung des Fernsehgeräts über die Bildschirmmenüs.***

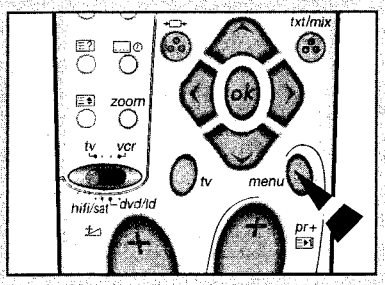
In der folgenden Tabelle werden die am häufigsten verwendeten Tasten und deren Funktion erläutert.

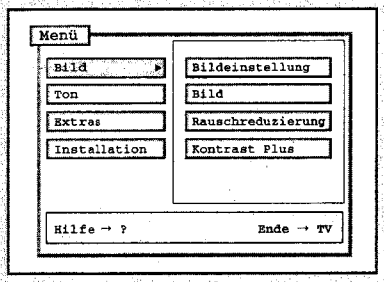
☛ Beachten Sie, daß der Wahlschalter auf ***tv*** stehen muß, damit Sie den LCD-Projektionsfernseher bedienen können.

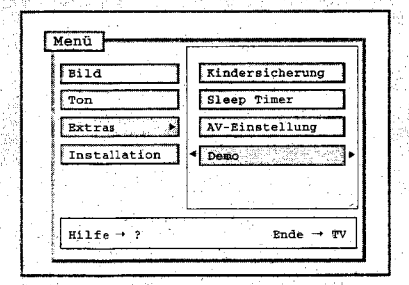
Taste	Senderanzeige	Menüfunktion
pr+	Empfang des nächsten gespeicherten Senders oder der nächsten Videotextseite.	
pr–	Empfang des vorhergehenden gespeicherten Senders oder der vorhergehenden Videotextseite.	
^	Ändern des Tonmodus.	Auswahl der vorhergehenden Menüoption.
v		Auswahl der nächsten Menüoption.
+	Erhöhung der Lautstärke.	
–	Verringerung Erhöhung der Lautstärke.	
>		◆ Anzeige eines Untermenüs mit möglichen Werten für die aktuelle Menüoption. ◆ Manuelle Sendersuche (vorwärts). ◆ Erhöhung des Werts einer Menüoption.
<		◆ Anzeige eines Hauptmenüs mit möglichen Werten für die aktuelle Menüoption. ◆ Manuelle Sendersuche (rückwärts). ◆ Verringerung des Werts einer Menüoption.
menu	Anzeige der Bildschirmmenüs.	Rückkehr zum vorhergehenden Menü oder zum normalen Empfang.
?	Anzeige allgemeiner Benutzerinformationen.	Anzeige von Benutzerinformationen über die Bildschirmmenüs und das Aufrufen der einzelnen Menüoptionen.
0 bis ***9***	Anzeige der entsprechenden Sender.	Direkte Anzeige der entsprechenden Sender.
tv	Rückkehr zum normalen Empfang.	
ok	Bild einfrieren.	Eine Eingabe oder eine Menüoption bestätigen.
tv ... vcr hifi/sat ... dvd/ld	Einstellung der Fernbedienung auf den gewünschten Modus.	

Demonstrationsprogramm aufrufen

D







Sie haben die Möglichkeit, sich das integrierte Demonstrationsprogramm anzeigen zu lassen, um sich mit den einzelnen Bildschirmmenüs vertraut zu machen.

1 Drücken Sie bei betriebsbereitem Fernsehgerät (rote Anzeigeleuchte STANDBY/TEMP an der Vorderseite vom Fernsehgerät leuchtet) die Taste ⏻, ***pr+***, ***pr-*** oder die Zahlentasten der Fernbedienung.

2 Drücken Sie die Taste ***menu***.

Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v mehrmals, bis das Menü **Extras** markiert ist.

Ergebnis: Die im Menü **Extras** zur Verfügung stehenden Optionen werden auf der rechten Seite des Menüs angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ›.

Ergebnis: Die erste Option wird ausgewählt.

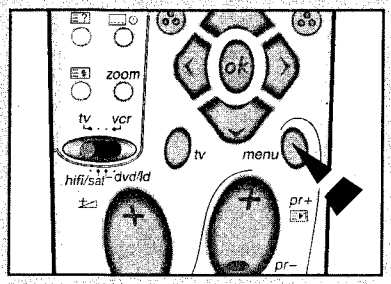
5 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option **Demo** gewählt ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›.

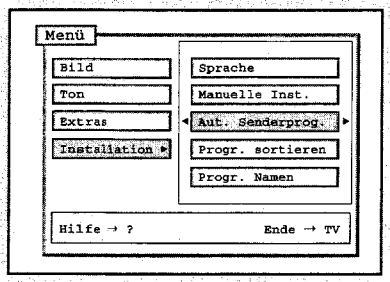
Ergebnis: Es werden nun nacheinander die einzelnen Menüoptionen angezeigt.

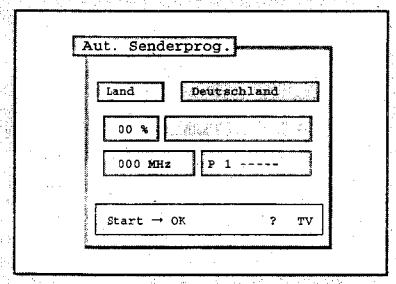
6 Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, wenn Sie das Demonstrationsprogramm beenden möchten.

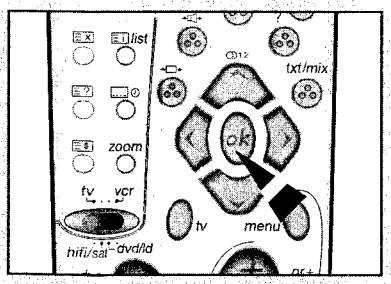
Ergebnis: Die Demo-Menüs werden ausgeblendet.

Sender automatisch speichern









Sie können die für das Fernsehgerät in Ihrem Land verfügbaren Frequenzbereiche durchsuchen und alle ermittelten Sender automatisch speichern.

Die automatisch vergebenen Programmplätze stimmen eventuell nicht mit den Programmplätzen überein, unter denen Sie die Sender speichern möchten. In diesem Fall können Sie die Sender manuell sortieren und Sender löschen, die Sie nicht empfangen möchten. Nähere Informationen finden Sie auf Seite 15.

1 Drücken Sie bei betriebsbereitem Fernsehgerät (rote Anzeigeleuchte STANDBY/TEMP an der Vorderseite vom Fernsehgerät leuchtet) die Taste ⏻, ***pr+***, ***pr-*** oder die Zahlentasten der Fernbedienung.

2 Drücken Sie die Taste ***menu***.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v so oft, bis die Option `Installation` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü `Installation` aufzurufen.
Ergebnis: Die im Menü `Installation` zur Verfügung stehenden Optionen werden auf der rechten Seite des Menüs angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option `Aut. Senderprog.` gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ›.
Ergebnis: Das Menü `Aut. Senderprog.` wird angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste › einmal bzw. mehrmals, um das entsprechende Land auszuwählen. Es stehen folgende Optionen zur Verfügung: `Belgie - Deutschland - United Kingdom - España - France - Italia - Nederland - Portugal - Schweiz - Sverige - Andere.`

➢ Wenn Sie die Option `Andere` gewählt haben, jedoch nicht den PAL-Frequenzbereich durchsuchen möchten, so speichern Sie die Sender manuell. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 16.

7 Drücken Sie die Taste ***ok***, um den Suchlauf zu starten.

➢ Drücken Sie die Taste ***tv***, wenn Sie den Suchlauf abbrechen möchten.

➢ Beim automatischen und manuellen Speichern von Sendern ist das breite Bildformat aktiviert.

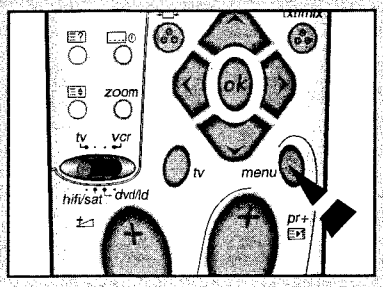
Ergebnis: Gefundene Sender werden gespeichert. Nach Abschluß des Suchlaufs wird der ursprünglich gewählte Programmplatz

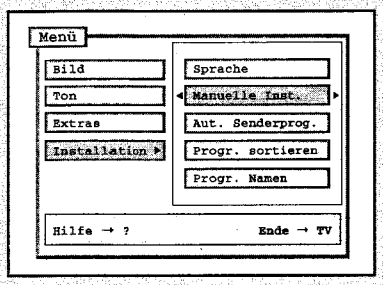
angezeigt.

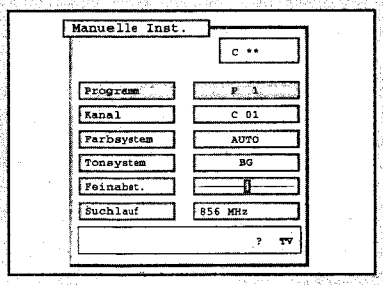
8 Nach dem Speichern der Sender können Sie wie folgt fortfahren:

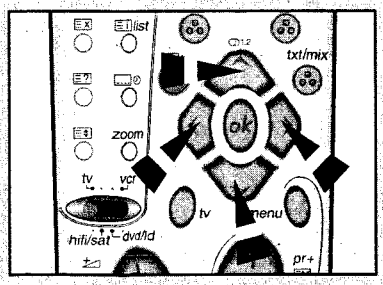
- Sender in der gewünschten Reihenfolge sortieren (siehe Seite 15)
- Sender löschen (siehe Seite 15)
- den gespeicherten Sendern Namen zuweisen (siehe Seite 18)
- Sender wechseln (siehe Seite 19)
- den Senderempfang bei Bedarf feinabstimmen (siehe Seite 20)
- die Funktionen Schwarzexpander (Kontrast-Plus) und Rauschminderung einschalten/ausschalten (siehe Seite 20 bzw. 21)

Sender manuell speichern









Sie können bis zu 100 Fernsehsender (einschließlich derer, die Sie über Kabel empfangen) speichern.

Wenn Sie Sender manuell speichern, können Sie

- ***entscheiden, ob Sie ermittelte Sender wirklich speichern möchten;***
- ***die Programmplätze wählen, die Sie den gespeicherten Sendern zuweisen möchten.***

---

1 Drücken Sie bei betriebsbereitem Fernsehgerät (rote Anzeigeleuchte STANDBY/TEMP an der Vorderseite vom Fernsehgerät leuchtet) die Taste ⏻, ***pr+***, ***pr-*** oder die Zahlentasten der Fernbedienung.

---

2 Drücken Sie die Taste ***menu***.

Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

---

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v so oft, bis die Option `Installation` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü `Installation` aufzurufen.

Ergebnis: Die im Menü `Installation` zur Verfügung stehenden Optionen werden auf der rechten Seite des Menüs angezeigt.

---

4 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option `Manuelle Inst.` gewählt ist.

---

5 Drücken Sie die Taste ›.

Ergebnis: Das Menü `Manuelle Inst.` wird angezeigt.

---

6 Wählen Sie gegebenenfalls die gewünschte Fernseh-Norm. Drücken Sie dazu die Taste ^ oder v, um die Option `Farbsystem` auszuwählen. Drücken Sie anschließend die Taste › einmal bzw. mehrmals. Die Normen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt.

AUTO → PAL → PAL VCR → SECAM → SECAM VCR → AUTO

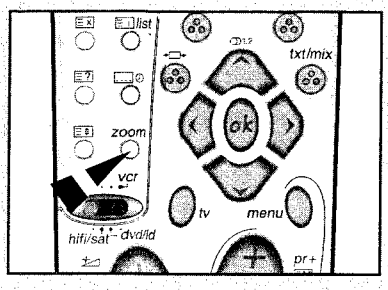
---

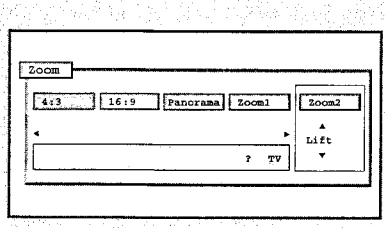
7 Drücken Sie die Taste ^ oder v, um die Option `Tonsystem` auszuwählen. Drücken Sie die Taste › einmal bzw. mehrmals. Die Ton-Normen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:

BG → DK → I → L → BG

➢ Weitere Informationen dazu, welche Farb- und Tonsysteme in welchen Ländern verwendet werden, finden Sie auf Seite 50.

Bildformat auswählen





1 Drücken Sie die Taste ***zoom***.

Ergebnis: Das Menü Zoom wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste › oder ‹, um die gewünschte Option auszuwählen.

Ergebnis: Das Bildformat wird entsprechend eingestellt.

3 Wenn Sie die Option Zoom2 gewählt haben, können Sie durch Drücken der Taste ^ oder v das Bild nach oben oder unten bewegen.

4 Drücken Sie die Taste ***tv***, um zum TV Empfang zurückzukehren.

➢
- Bei Anzeige des normalen Bildes ohne Videotext können Sie mit der Taste SIZE (⊡) zwischen den Bildformaten umschalten.
(Normal ↔ Breit, Zoom1/Zoom2 → Breit)
- Wenn das Bildsignal über die SCART-Buchse eingespeist wird, können Sie mit der Taste SIZE (⊡) nicht zwischen verschiedenen Bildformaten umschalten. In diesem Fall wird das Bildformat vom Eingangssignal bestimmt. Die Optionen Zoom1 und Zoom2 sind jedoch verfügbar.

◆ **4:3**
Bei Empfang eines Bilds im 4:3-Format.

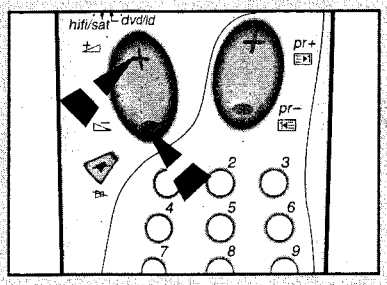
◆ **16:9**
Bei Empfang eines Bilds im 16:9-Format.

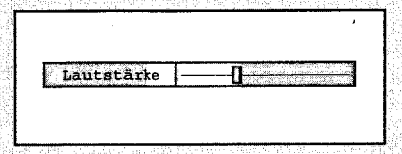
◆ **Panorama**
Zur Anzeige eines bildschirmfüllenden Bilds bei Empfang eines Bilds im 4:3-Format.

◆ **Zoom1**
Zur Vergrößerung eines Bildausschnitts.

◆ **Zoom2**
Stärkere Vergrößerung als mit Zoom1. Sie können das Bild auf- und abbewegen. Drücken Sie die Taste ^ oder v, um das Bild während der Anzeige des Zoom-Menüs nach oben oder unten zu bewegen.

Lautstärke regeln



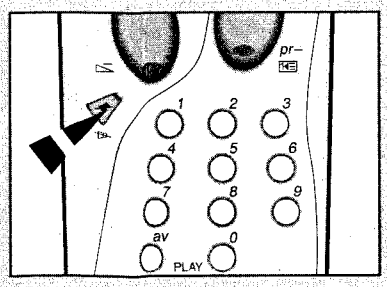


Um die Lautstärke über die Fernbedienung zu regeln, gehen Sie wie folgt vor:

Sie möchten...	Halten Sie folgende Taste gedrückt:
die Lautstärke erhöhen.	± . Ergebnis: Eine horizontale Leiste wird angezeigt. Die Lautstärke nimmt zu, bis Sie die Taste wieder loslassen. Der Cursor wandert nach rechts, um die jeweilige Lautstärke anzuzeigen.
die Lautstärke verringern.	∓ . Ergebnis: Eine horizontale Leiste wird angezeigt. Die Lautstärke nimmt ab, bis Sie die Taste wieder loslassen. Der Cursor wandert nach links, um die jeweilige Lautstärke anzuzeigen.

➢
- Wenn Sie das Fernsehgerät auf Betriebsbereitschaft schalten, wird die Einstellung der Lautstärke gespeichert, so daß beim Wiedereinschalten automatisch dieselbe Lautstärke eingestellt wird. Wird das Gerät hingegen ausgeschaltet, so wird die Lautstärke auf die werkseitig vorgenommene Einstellung zurückgestellt.
- Ihr Fernsehgerät verfügt über weitere Möglichkeiten zur Einstellung des Tons. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf den Seiten 25 bis 31.

Ton vorübergehend abschalten



Sie können den Ton vorübergehend abschalten.

Beispiel: ***Sie möchten einen Telefonanruf annehmen.***

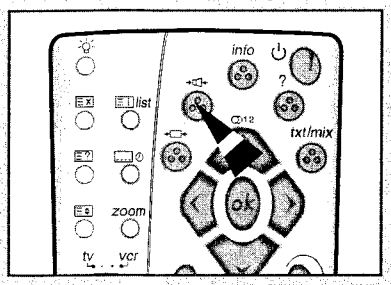
1 Drücken Sie die Taste MUTE( ) der Fernbedienung.

Ergebnis: Der Ton wird abgeschaltet. Auf dem Bildschirm erscheinen nacheinander kurz die Anzeigen Ton aus und .

2 Drücken Sie erneut die Taste MUTE ( ), wenn Sie den Ton wieder einschalten möchten.

Ergebnis: Der Ton wird mit der vorherigen Lautstärke wieder eingeschaltet. Die Anzeige wird ausgeblendet.

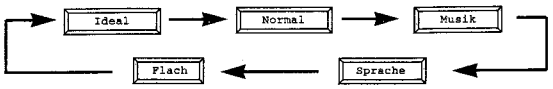
Tonmodus auswählen



Mit der Fernbedienung können Sie einen bestimmten Tonmodus für eine Sendung auswählen.

Beispiel: ***Beim Empfang eines Films oder beim Hören einer Rede.***

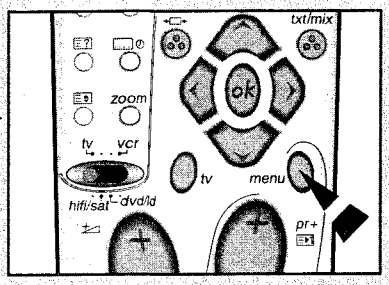
Folgende Tonmodi stehen in der angegebenen Reihenfolge zur Verfügung:

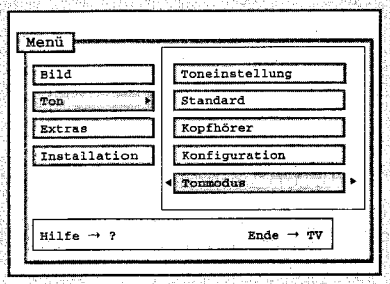


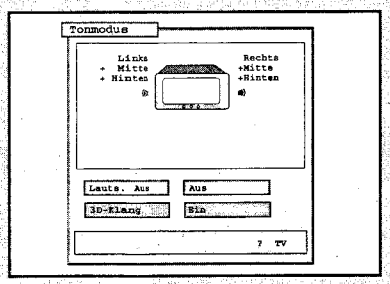
Drücken Sie so oft die Taste S.STD ( ), bis der gewünschte Tonmodus erscheint.

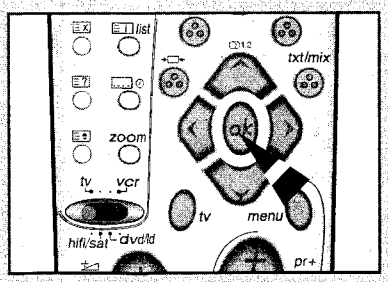
Sie können den Tonmodus auch über die Option **Tonmodus** im Menü **Ton** wählen.

3D-Klang ein-/ausschalten









Sie können die Option 3D-Klang einschalten, um mit dem rechten und linken Lautsprecher einen Dolby-Surround-Effekt zu erzielen.

1 Drücken Sie die Taste ***menu***.

Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ^ oder v so oft, bis die Option `Ton` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü `Ton` aufzurufen.

Ergebnis: Die im Menü `Ton` zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option `Tonmodus` gewählt ist.

4 Drücken Sie die Taste ›.

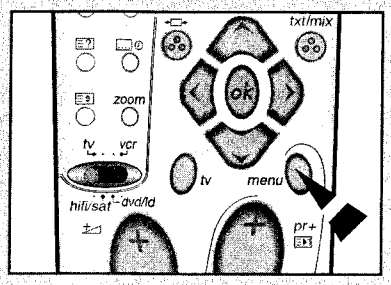
Ergebnis: Das Menü `Tonmodus` wird angezeigt.

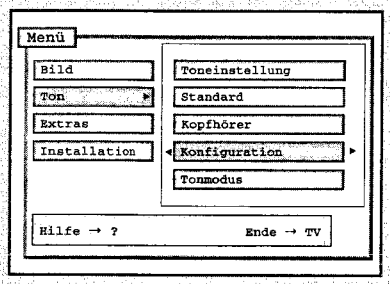
5 Drücken Sie die Taste ^ oder v, um die Option `3D-Klang` auszuwählen.

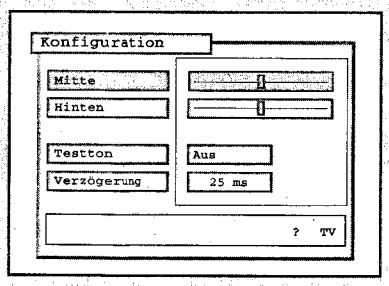
6

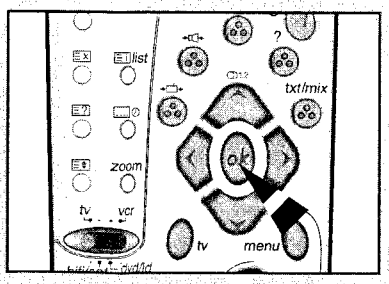
Sie möchten...	**Dann drücken Sie...**
eine Einstellung ändern.	die Taste › oder ‹.
Ihre Einstellungen bestätigen.	die Taste ***ok***.
zum TV Empfang zurückkehren.	die Taste ***tv***.

Dolby-Einstellungen ändern









Sie können den Dolby-Modus an Ihre persönlichen Bedürfnisse nur dann anpassen, wenn Sie an die Buchsen AUDIO OUT (VORDERSEITE) einen Stereo- oder Dolby-ProLogic-Verstärker angeschlossen haben. Nehmen Sie in diesem Fall folgende Einstellungen vor:

- ***Stellen Sie die Balance zwischen den mittleren und hinteren Kanälen ein (sofern Sie an die Buchse AUDIO OUT (RAUMKLANG HINTEN) ebenfalls einen Verstärker angeschlossen haben).***
- ***Sie können den Testton aktivieren/deaktivieren, um die Lautstärke jedes Lautsprechers zu simulieren.***
- ***Sie können die Prologic-Verzögerungszeit der hinteren Lautsprecher (zwischen 15 und 30 ms) einstellen.***

1 Drücken Sie die Taste ***menu***.

Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ^ oder v so oft, bis die Option `Ton` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste > , um das Menü `Ton` aufzurufen.

Ergebnis: Die im Menü `Ton` zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option `Konfiguration` gewählt ist.

4 Drücken Sie die Taste > .

Ergebnis: Das Menü `Konfiguration` wird angezeigt.

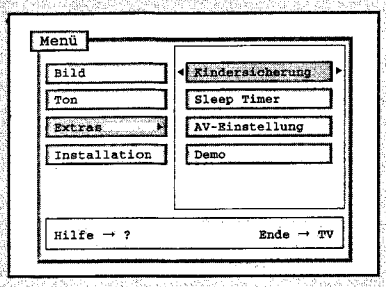
5

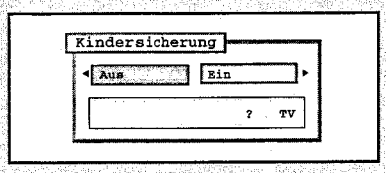
Sie möchten...	**Dann drücken Sie...**
eine Einstellung ändern.	die Taste > oder < .
zur nächsten Einstellung springen.	die Taste v .
zur vorhergehenden Einstellung springen.	die Taste ^ .
Ihre Einstellungen bestätigen.	die Taste ***ok***.
zum TV Empfang zurückkehren.	die Taste ***tv***.

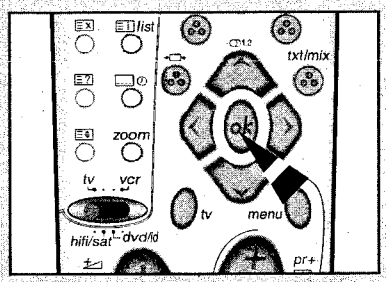
Das Dolby Rauschunterdrückungssystem wird unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation hergestellt.

DOLBY und das Doppel-D-Symbol DD sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Kindersicherung ein-/ausschalten







Mit der Funktion Kindersicherung können Sie Ihr Fernsehgerät sperren und damit sicherstellen, daß es nicht über die Tasten an der Gerätevorderseite eingeschaltet werden kann. Das Einschalten über die Fernbedienung ist jedoch weiterhin möglich. Wenn Sie die Fernbedienung an einem sicheren Ort aufbewahren, können Sie somit verhindern, daß Unbefugte und auch Kinder das Gerät einschalten können.

1 Drücken Sie die Taste ***menu***.

Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, um die Option `Extras` zu markieren.

3 Drücken Sie die Taste > .

Ergebnis: Die im Menü `Extras` zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste > , um die Option `Kindersicherung` auszuwählen.

Ergebnis: Das Menü `Kindersicherung` wird angezeigt.

5

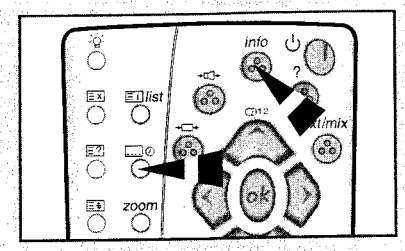
Sie möchten...	**Dann...**
das Fernsehgerät sperren.	◆ wählen Sie `Ein`, und ◆ drücken Sie die Taste ***ok***. Ergebnis: Das Fernsehgerät ist gegen unbefugten Zugriff gesichert.
das Fernsehgerät entsperren.	◆ wählen Sie `Aus`, und ◆ drücken Sie die Taste ***ok***. Ergebnis: Die Kindersicherung ist wieder deaktiviert.

Informationen auf dem Bildschirm anzeigen

D

Sie können sich entsprechend Ihren Bedürfnissen verschiedene Informationen auf dem Bildschirm anzeigen lassen.

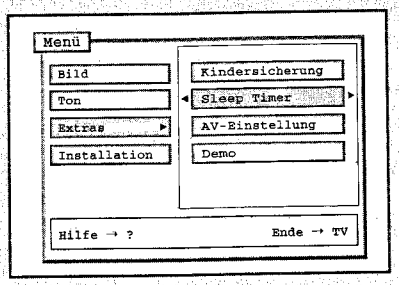
Beispiele:
- *Aktuelle Uhrzeit*
- *Aktueller Programmplatz*

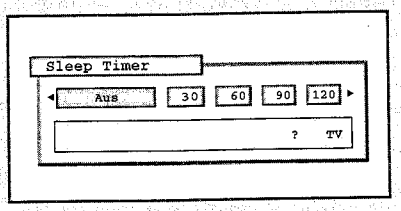


Sie möchten sich...	anzeigen lassen. Dann...
die aktuelle Uhrzeit (nur bei Sendern mit Videotext)	◆ drücken Sie die Taste ⊡⏲.
andere allgemeine Informationen (Sender-name, Programmplatz)	◆ drücken Sie die Taste ***info***.

Schlummerzeit einstellen

Sie können eine Schlummerzeit zwischen 30 und 120 Minuten einstellen. Nach Ablauf der eingestellten Schlummerzeit schaltet das Fernsehgerät automatisch in Betriebsbereitschaft.





1 Drücken Sie die Taste ***menu***.

2 Drücken Sie die Taste ^ oder v so oft, bis die Option **Funktionen** markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste >, um das Menü **Funktionen** aufzurufen.
Ergebnis: Die im Menü **Funktionen** zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.

3 Drücken Sie die Taste ^ oder v einmal bzw. mehrmals, bis die Option **Sleep Timer** gewählt ist.

4 Drücken Sie die Taste >.
Ergebnis: Das Menü **Sleep Timer** wird angezeigt.

5 Drücken Sie die Taste > oder < einmal bzw. mehrmals, um die Schlummerzeit einzustellen, nach der das Fernsehgerät in Betriebsbereitschaft schalten soll.

6 Drücken Sie ***ok***, um die Einstellung zu bestätigen und ***tv***, um zum TV Empfang zurückzukehren.
Ergebnis: Eine Minute bevor das Fernsehgerät automatisch ausgeschaltet wird, erscheint auf dem Bildschirm eine Leiste mit der Meldung **Sleep Timer**.

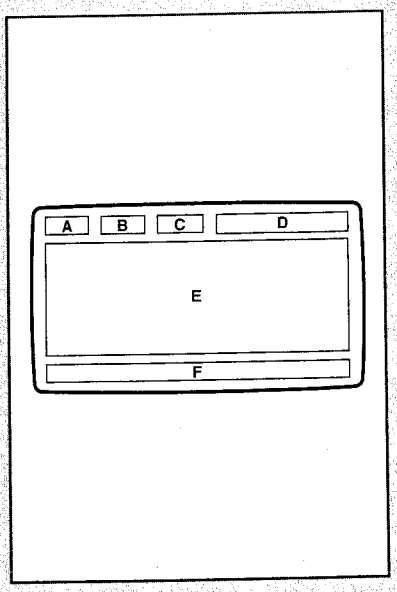
➢ Nach Einstellung der Schlummerzeit können Sie:
- sich durch Drücken der Taste ***info*** die verbleibende Zeit anzeigen lassen.
- die eingestellte Schlummerzeit durch erneutes Aufrufen des Menüs **Sleep Timer** ändern.
- die Schlummerfunktion durch Auswählen der Einstellung **Aus** ausschalten.

Beschreibung der Videotext-Funktion

Bei den meisten Fernsehsendern sind Videotextseiten mit schriftlichen Informationen erhältlich. Diese Informationen umfassen unter anderem:

- *Zeitangaben für Fernsehprogramme*
- *Nachrichten und Wettervorhersagen*
- *Sportergebnisse*
- *Reiseinformationen*

Diese Informationen können Sie nicht ändern. Sie sind in numerierten Seiten mit folgender Aufteilung angeordnet:

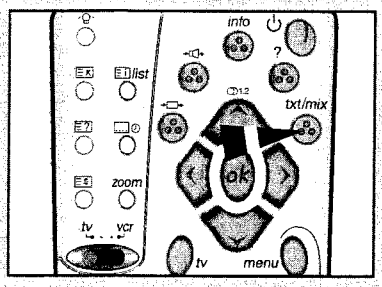


Teil	Inhalt
A	Gewählte Seitennummer
B	Aktuelle Seitennummer oder Suchhinweise
C	Senderkennung
D	Datum und Uhrzeit
E	Text
F	Statusinformationen TOPTEXT-Themen

➢ Videotextinformationen sind oft über mehrere nacheinander angezeigte Seiten verteilt. Diese Seiten können wie folgt aufgerufen werden:

- durch Eingabe der Seitennummer
- durch Auswahl eines Titels in einer Liste
- durch Wahl einer farbigen Überschrift (TOPTEXT-System).

Videotext aufrufen



Sie können sich Videotext jederzeit auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts anzeigen lassen.

Damit Videotext auf dem Bildschirm richtig angezeigt werden kann, müssen gute Empfangsbedingungen herrschen. Andernfalls

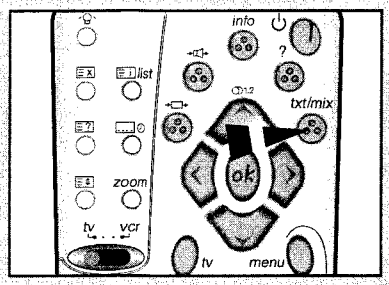
- können Informationen verlorengehen und
- einige Seiten nicht angezeigt werden.

Befolgen Sie die unten beschriebenen Hinweise, um den Videotextmodus zu aktivieren und die Übersichtsseite aufzurufen:

1	Wählen Sie einen Sender aus, der Videotext anbietet. Verwenden Sie dazu die Taste ^ oder v oder ***av***.
2	Drücken Sie ***txt/mix***, um den Videotextmodus zu aktivieren.
3	Wenn Sie sich die momentan laufende Fernsehsendung und den Videotext gleichzeitig anzeigen lassen möchten, dann drücken Sie die Taste ***txt/mix*** erneut.
4	Wenn Sie den Videotext ausblenden möchten, dann drücken Sie die Taste ***tv***, um zum TV Empfang zurückzukehren.

Falls der aktivierte Sender keinen Videotext anbietet, erscheint die Meldung "Kein Teletext".

Videotext aufrufen



Sie können sich Videotext jederzeit auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts anzeigen lassen.

Damit Videotext auf dem Bildschirm richtig angezeigt werden kann, müssen gute Empfangsbedingungen herrschen. Andernfalls

- können Informationen verlorengehen und
- einige Seiten nicht angezeigt werden.

Befolgen Sie die unten beschriebenen Hinweise, um den Videotextmodus zu aktivieren und die Übersichtsseite aufzurufen:

1	Wählen Sie einen Sender aus, der Videotext anbietet. Verwenden Sie dazu die Taste ∧ oder ∨ oder ***av***.
2	Drücken Sie ***txt/mix***, um den Videotextmodus zu aktivieren.
3	Wenn Sie sich die momentan laufende Fernsehsendung und den Videotext gleichzeitig anzeigen lassen möchten, dann drücken Sie die Taste ***txt/mix*** erneut.
4	Wenn Sie den Videotext ausblenden möchten, dann drücken Sie die Taste ***tv***, um zum TV Empfang zurückzukehren.

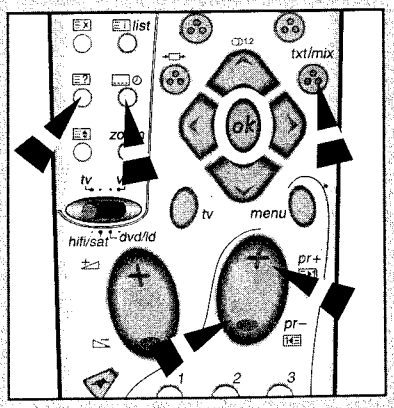
Falls der aktivierte Sender keinen Videotext anbietet, erscheint die Meldung "Kein Teletext".

Optionen für die Anzeige wählen

D

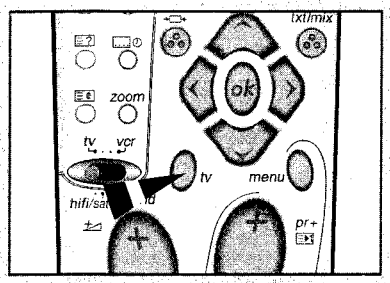
Wenn Sie sich eine Videotextseite anzeigen lassen, stehen Ihnen mehrere Optionen zur Verfügung.

Zur Anzeige...	drücken Sie die Taste...
von Videotextseiten bei gleichzeitiger Anzeige der Fernsehsendung	***txt/mix***
von verborgenem Text (Beispiel: Antworten in Fragespielen, VPS-Zeiten)	🗏?
einer Sekundärseite durch Eingabe ihrer Nummer	🗏⓪
der nächsten Seite	***pr+***
der vorhergehenden Seite	***pr–***
von Buchstaben in doppelter Größe... ◆ obere Bildschirmhälfte ◆ untere Bildschirmhälfte	🗏↕ ◆ einmal ◆ zweimal.



➢
- Um nach Verwendung der Tasten REVEAL oder SIZE wieder zur TV Anzeige zurückzukehren, drücken Sie nochmals die ***tv***.
- Bei Anzeige des normalen Bildes ohne Videotext können Sie mit der Taste SIZE (🗏↕) zwischen den Bildformaten umschalten. (Normal ↔ Breit, Zoom1/Zoom2 → Breit).

Videotextseite auswählen



Sie können die Seitennummer direkt eingeben, indem Sie die entsprechenden Zahlentasten der Fernbedienung drücken.

1 Geben Sie die in der Übersichtsseite angegebene dreistellige Seitennummer ein, indem Sie die entsprechenden Zahlentasten drücken.

Ergebnis: Die aktuelle Seitennummer wird jeweils um 1 erhöht, bis die gewünschte Seite erreicht wird. Diese Seite wird dann angezeigt. Ist die gewählte Seite mit mehreren Sekundärseiten verknüpft, werden diese nacheinander angezeigt.

2 Wird von der Sendeanstalt das System TOPTEXT verwendet, sind die einzelnen auf der Videotextseite aufgeführten Themen farblich gekennzeichnet und können durch Drücken der entsprechenden farbigen Tasten der Fernbedienung aufgerufen werden.
Drücken Sie die farbige Taste, die der Farbe des gewünschten Themas entspricht. Die verfügbaren Themen werden in der Statuszeile angezeigt.

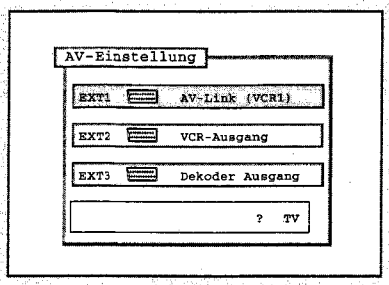
Ergebnis: Die gewünschte Seite wird angezeigt. Sie enthält wiederum farblich gekennzeichnete Informationen, die auf dieselbe Art aufgerufen werden können.

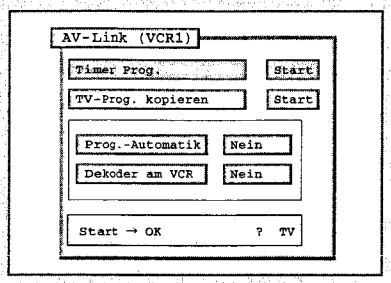
3

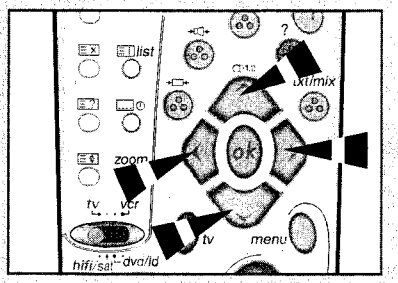
Zur Anzeige der...	**drücken Sie die...**
vorhergehenden Seite	rote Taste.
nächsten Seite	grüne Taste.
Sekundärseite	1. Taste TIME/SUBCODE(▭⊘). ➢ Die verfügbaren Sekundärseiten werden angezeigt. 2. Wählen Sie die gewünschte Sekundärseite.

4 Wenn Sie den Videotext ausblenden möchten, drücken Sie erneut die Tasten ***tv***, um zum TV Empfang zurückzukehren.

AV-Link-Videorecorder einstellen







Durch die Verbindung des Fernsehgeräts mit dem AV-Link-Videorecorder über die Buchse EXT 1 (siehe gegenüberliegende Seite) können Sie Ihren AV-Link-Videorecorder automatisch über die Bildschirmmenüs Ihres Fernsehgeräts einstellen.

1 Drücken Sie die Taste ***menu***.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ so oft, bis die Option **Extras** markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü **Extras** aufzurufen.

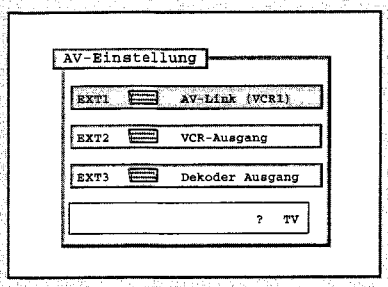
3 Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ so oft, bis die Option **AV-Einstellung** markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü **AV-Einstellung** aufzurufen.
Ergebnis: Das Menü **AV-Einstellung** wird angezeigt.

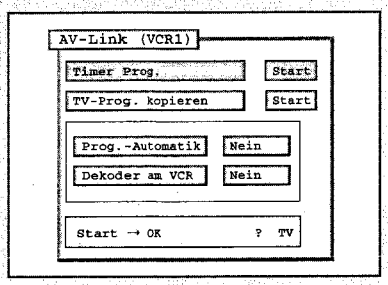
4 Wählen Sie die Option **EXT1**, und drücken Sie die Taste ›.

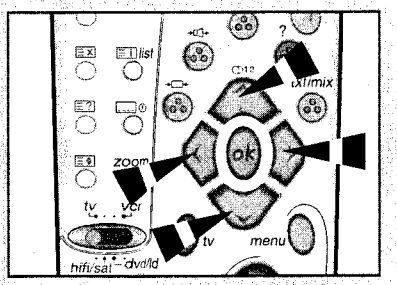
5	**Sie möchten...**	**Dann drücken Sie...**
	die beim Fernseher eingestellten Sender auf den Videorecorder übertragen.	◆ die Taste ∨, um die Option **TV-Prog. kopieren** zu markieren. ◆ die Taste ***ok***, um "Start" zu wählen.
	festlegen, daß jede Änderung einer programmierten Einstellung des Fernsehgeräts auf den Videorecorder übertragen werden soll.	◆ die Taste ∨ zweimal, um die Option **Prog.-Automatik** zu markieren. ◆ die Taste › oder ‹, um "Ja" zu wählen. ◆ die Taste ***ok*** zum Bestätigen.
	eingeben, daß Sie einen Decoder an Ihren Videorecorder angeschlossen haben, um verschlüsselte Sender zu entschlüsseln.	◆ die Taste ∨ dreimal, um die Option **Dekoder an VCR** zu markieren. ◆ die Taste › oder ‹, um "Ja" zu wählen. ◆ die Taste ***ok*** zum Bestätigen.

6 Drücken Sie die Taste ***tv***, um zum normalen Empfang zurückzukehren.

AV-Link-Videorecorder einstellen







Durch die Verbindung des Fernsehgeräts mit dem AV-Link-Videorecorder über die Buchse EXT 1 (siehe gegenüberliegende Seite) können Sie Ihren AV-Link-Videorecorder automatisch über die Bildschirmmenüs Ihres Fernsehgeräts einstellen.

1 Drücken Sie die Taste ***menu***.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ so oft, bis die Option `Extras` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü `Extras` aufzurufen.

3 Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ so oft, bis die Option `AV-Einstellung` markiert ist. Drücken Sie anschließend die Taste ›, um das Menü `AV-Einstellung` aufzurufen.
Ergebnis: Das Menü `AV-Einstellung` wird angezeigt.

4 Wählen Sie die Option `EXT1`, und drücken Sie die Taste ›.

5

Sie möchten...	**Dann drücken Sie...**
die beim Fernseher eingestellten Sender auf den Videorecorder übertragen.	◆ die Taste ∨, um die Option `TV-Prog. kopieren` zu markieren. ◆ die Taste ***ok***, um "Start" zu wählen.
festlegen, daß jede Änderung einer programmierten Einstellung des Fernsehgeräts auf den Videorecorder übertragen werden soll.	◆ die Taste ∨ zweimal, um die Option `Prog.-Automatik` zu markieren. ◆ die Taste › oder ‹, um "Ja" zu wählen. ◆ die Taste ***ok*** zum Bestätigen.
eingeben, daß Sie einen Decoder an Ihren Videorecorder angeschlossen haben, um verschlüsselte Sender zu entschlüsseln.	◆ die Taste ∨ dreimal, um die Option `Dekoder an VCR` zu markieren. ◆ die Taste › oder ‹, um "Ja" zu wählen. ◆ die Taste ***ok*** zum Bestätigen.

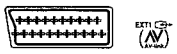
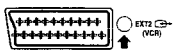
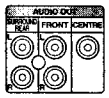
6 Drücken Sie die Taste ***tv***, um zum normalen Empfang zurückzukehren.

Audio-/Videogeräte anschließen

Wenn Sie Ihre Audio- und/oder Videosysteme an das Fernsehgerät anschließen möchten, müssen Sie folgende Faktoren berücksichtigen:

- *die Typen der an den Systemen vorhandenen Anschlüsse;*
- *ob das System permanent (z. B. Videorecorder) oder nur vorübergehend (z. B. Camcorder) an das Fernsehgerät angeschlossen werden soll.*

Ihr Fernsehgerät verfügt über folgende Anschlüsse:

Anschluß	Position	Typ	Richtung	Empfohlene Verwendung
Ext1		RGB SCART	Eingang/ Ausgang	◆ AV-Link-Videorecorder ◆ Satellitenempfänger ◆ Spielkonsole (normalerweise RGB erforderlich) ◆ Video-CD-Spieler (normalerweise RGB erforderlich)
Ext2		SCART (Video oder S-Video)	Eingang/ Ausgang	◆ Videorecorder
Ext3		SCART (Video oder RGB)	Eingang/ Ausgang	◆ Decoder
Ext4 (seitl. AV)	Seite	CINCH	Eingang	◆ Camcorder
	Seite	S-Video + Audio CINCH	Eingang	◆ Camcorder mit S-Video-Ausgang
75Ω	Rückseite	Koax	Eingang	◆ Antennen- oder Kabelanschluß ◆ Videorecorder, an den Antenne oder Kabelanschluß angeschlossen ist
AUDIO OUT	Rückseite 	CINCH	Ausgang	◆ Stereoanlage

Hinweise zum Anschluß

D

Die unten aufgeführten Hinweise sollen Ihnen dabei helfen, Ihre Geräte richtig an die verschiedenen Ein- und Ausgänge anzuschließen.

System	Hinweise
Videorecorder	◆ Verwenden Sie zusätzlich zum Koax-Kabel möglichst ein SCART- oder S-Video-Kabel, um über den Tuner eine bessere Bildqualität zu erzielen. ◆ Wenn Sie außerdem einen Decoder verwenden, so schließen Sie diesen an den Videorecorder und den Videorecorder an das Fernsehgerät an. ◆ Wenn Sie einen zweiten Videorecorder verwenden und Kassetten kopieren möchten, so schließen Sie den Videorecorder mit der Ausgangskassette an Ext 1 und den Videorecorder mit der Zielkassette an Ext 2 an. Damit können Sie das Signal von Ext 1 zu Ext 2 leiten. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 46.
AV-Link-Videorecorder	◆ Verwenden Sie ausschließlich ein SCART-Kabel. ◆ Wenn Sie einen zweiten Videorecorder besitzen und Kassetten kopieren möchten, so gehen Sie wie bei einem herkömmlichen Videorecorder vor.
Satellitenempfänger	◆ Schließen Sie den Empfänger an Ext 1 und den Videorecorder an Ext 2 an. Damit können Sie das Signal von Ext 1 zu Ext 2 leiten, wenn Sie eine Sendung aufnehmen möchten. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 46.
◆ Spielkonsole ◆ Video-CD-Spieler ◆ Computer	◆ Schließen Sie diese Systeme ausschließlich an Ext 1 an, da dieser Anschluß die von den Systemen häufig ausgegebenen RGB-Signale akzeptiert.
S-Video- oder Hi-8-Camcorder	◆ Schließen Sie den Camcorder an den seitlichen AV-Eingang an (S-Video-Anschluß und zwei Audio-CINCH-Eingänge).
Audiogerät	◆ Zur Nutzung des Surround-Sound-Systems schließen Sie zusätzliche Lautsprecher an die Anschlüsse AUDIO OUT an der Rückseite des Geräts an.

Achten Sie beim Anschluß von Audio- oder Videogeräten an Ihr Fernsehgerät stets darauf, daß alle Komponenten ausgeschaltet sind.

Detaillierte Informationen zum Anschließen dieser Geräte und den dabei zu beachtenden Sicherheitsvorkehrungen entnehmen Sie der mit den einzelnen Geräten gelieferten Dokumentation.

Hinweise zum Anschluß

D

Die unten aufgeführten Hinweise sollen Ihnen dabei helfen, Ihre Geräte richtig an die verschiedenen Ein- und Ausgänge anzuschließen.

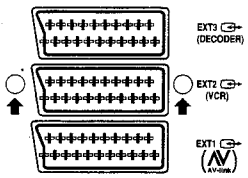
System	Hinweise
Videorecorder	◆ Verwenden Sie zusätzlich zum Koax-Kabel möglichst ein SCART- oder S-Video-Kabel, um über den Tuner eine bessere Bildqualität zu erzielen. ◆ Wenn Sie außerdem einen Decoder verwenden, so schließen Sie diesen an den Videorecorder und den Videorecorder an das Fernsehgerät an. ◆ Wenn Sie einen zweiten Videorecorder verwenden und Kassetten kopieren möchten, so schließen Sie den Videorecorder mit der Ausgangskassette an Ext 1 und den Videorecorder mit der Zielkassette an Ext 2 an. Damit können Sie das Signal von Ext 1 zu Ext 2 leiten. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 46.
AV-Link-Videorecorder	◆ Verwenden Sie ausschließlich ein SCART-Kabel. ◆ Wenn Sie einen zweiten Videorecorder besitzen und Kassetten kopieren möchten, so gehen Sie wie bei einem herkömmlichen Videorecorder vor.
Satellitenempfänger	◆ Schließen Sie den Empfänger an Ext 1 und den Videorecorder an Ext 2 an. Damit können Sie das Signal von Ext 1 zu Ext 2 leiten, wenn Sie eine Sendung aufnehmen möchten. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 46.
◆ Spielkonsole ◆ Video-CD-Spieler ◆ Computer	◆ Schließen Sie diese Systeme ausschließlich an Ext 1 an, da dieser Anschluß die von den Systemen häufig ausgegebenen RGB-Signale akzeptiert.
S-Video- oder Hi-8-Camcorder	◆ Schließen Sie den Camcorder an den seitlichen AV-Eingang an (S-Video-Anschluß und zwei Audio-CINCH-Eingänge).
Audiogerät	◆ Zur Nutzung des Surround-Sound-Systems schließen Sie zusätzliche Lautsprecher an die Anschlüsse AUDIO OUT an der Rückseite des Geräts an.

Achten Sie beim Anschluß von Audio- oder Videogeräten an Ihr Fernsehgerät stets darauf, daß alle Komponenten ausgeschaltet sind.

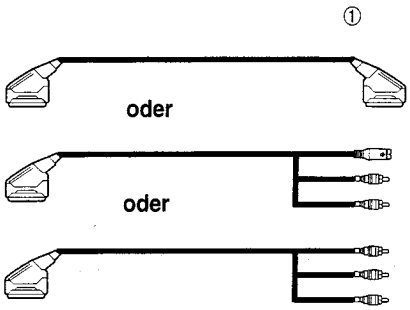
Detaillierte Informationen zum Anschließen dieser Geräte und den dabei zu beachtenden Sicherheitsvorkehrungen entnehmen Sie der mit den einzelnen Geräten gelieferten Dokumentation.

Anschluß an die SCART-Buchsen Ext 1, 2 oder 3

➢ SCART-Buchsen dienen als Ein- und Ausgänge.
Ext 1 wird für Geräte mit RGB-Ausgang (zum Beispiel Videospiele, Video-CD-Spieler oder AV-Link-Videorecorder) verwendet.

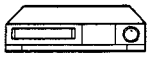


RÜCKSEITE DES FERNSEHGERÄTS

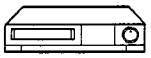


① Dieses Kabelende kann mit einem Anschluß folgenden Typs versehen sein:
- SCART-Stecker
- S-Video-Stecker und zwei Audio-CINCH-Stecker (L+R); nur Ext 2
- drei CINCH-Stecker (Video + Audio L und R)

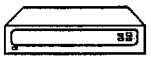
Videorecorder (Ext 1, 2 oder 3)



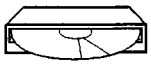
AV-Link-Videorecorder (nur Ext 1)



Decoder (Ext 1, 2 oder 3)/ **Videospiel** (Ext 1)



Video-CD-Spieler (Ext 1)



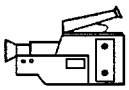
Satellitenempfänger (Ext 1, 2 oder 3)

Anschluß an den seitlichen CINCH-Eingang

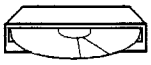
➢ Die CINCH-Anschlüsse an der Seite des Fernsehgeräts werden z. B. für Camcorder, Video-CD-Spieler sowie Geräte für Videospiele verwendet.

SEITE DES FERNSEHGERÄTS

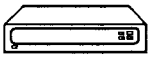
Camcorder



Video-CD-Spieler



Geräte für Videospiele

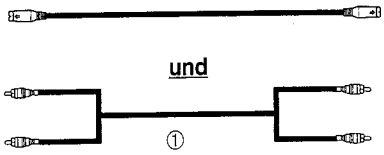


Anschluß an den seitlichen S-Video-Eingang

D

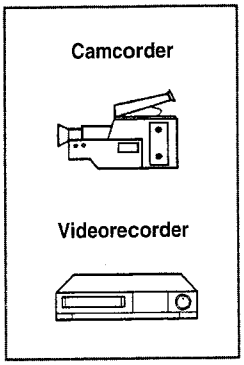
➢ Die S-Video- und CINCH-Anschlüsse an der Seite des Fernsehgeräts werden für Geräte mit S-Video-Ausgang (z. B. Camcorder oder Videorecorder) verwendet.

SEITE DES FERNSEHGERÄTS



und

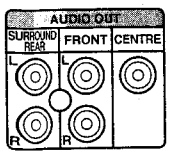
①



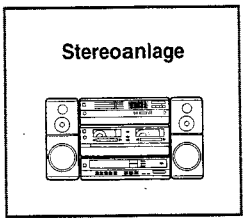
① Es müssen sowohl die S-Video- als auch die CINCH-Audiokabel angeschlossen werden, damit Bild und Ton wiedergegeben werden können.

Anschluß an den CINCH-Ausgang AUDIO OUT

➢
- Die Anschlüsse AUDIO OUT (Ausgang) an der Rückseite des Fernsehgeräts werden für Geräte wie Stereoanlagen verwendet (um den Raumklang voll nutzen zu können).
- Zur Tonausgabe über externe Lautsprecher schließen Sie diese über einen Verstärker an AUDIO OUT an.



RÜCKSEITE DES FERNSEHGERÄTS



➢ Weitere Informationen zur Einstellung des Dolby-Modus finden Sie auf Seite 29.

Belegung des SCART-Anschlusses (Ext 1, 2 oder 3)

D

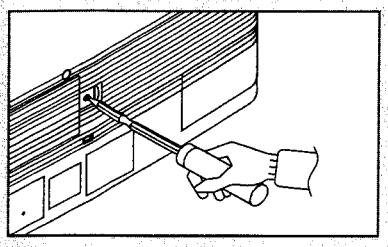
Venn Sie über den SCART-Anschluß andere Geräte an das Fernsehgerät anschließen möchten, wenden ie sich an Ihren Fachhändler oder an einen kompetenten Techniker, um das AV-Kabel wie nachstehend ezeigt zu belegen.

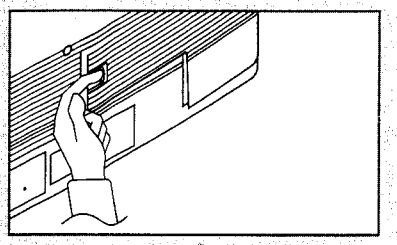
Pin	Signal
1	Audio-Ausgang R
2	Audio-Eingang R
3	Audio-Ausgang L
4	Audiogehäuse-Rückleitung
5	Videogehäuse-Rückleitung (RGB blau)
6	Audio-Eingang L
7	RGB - blaues Eingangssignal
8	Schaltspannung
9	Videogehäuse-Rückleitung (RGB grün)
10	AV-Link (Ext 1)
11	RGB - grünes Eingangssignal
12	-
13	Videogehäuse-Rückleitung (RGB rot)
14	-
15	RGB - rotes Eingangssignal
16	Austastsignal (RGB-Schaltung)
17	Videogehäuse-Rückleitung
18	Austastsignal (Erde)
19	Video-Ausgang
20	Video-Eingang
21	Screening/Gehäuserückleitung

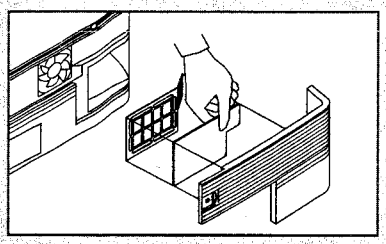
➢ Die Pins 5, 7, 9, 11, 13, 15 und 16 werden für die Verarbeitung von RGB-Signalen verwendet und sind nur beim Anschluß Ext1 belegt.

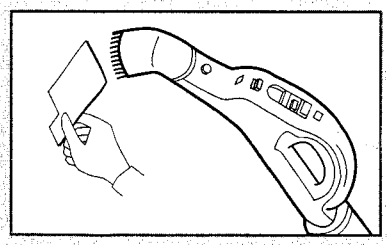
Wartung

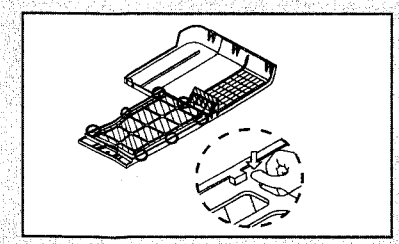
D











Reinigen Sie die Belüftungsabdeckung an der Rückwand des Fernsehgerätes in regelmäßigen Abständen.
Dies verhindert, daß sich Staub und Schmutzpartikel absetzen und die Lampe sich infolge mangelnder Belüftung überhitzt.

1	Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher.
2	Nehmen Sie die Abdeckung von Hand ab.
3	Entfernen Sie den Halter von der Abdeckung, und reinigen Sie den Filter.
4	Entfernen Sie den Staub vorsichtig mit einem Staubsauger.
5	Achten Sie bei der Wiedermontage darauf, daß die sieben Haken ordnungsgemäß befestigt sind.
6	Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Sie sie fest.

➢ ◆ Nach dem Ausschalten benötigt das Projektor-Fernsehgerät 30 Sekunden zum Abkühlen, bevor es wieder neu starten kann.

◆ Das Fernsehgerät ist mit einem Luftfilter ausgestattet. Dieser Luftfilter ist in regelmäßigen Abständen zu reinigen.

➢ ◆ Das Fernsehgerät ist mit einem Lüfter ausgestattet, der ein Überhitzen der Lampe verhindert. Wenn der Lüfter sich einschaltet, ist ein leises Betriebsgeräusch zu hören.

Maßnahmen bei Störungen

D

Bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst wenden, führen Sie bitte die nachstehend genannten einfachen Überprüfungen durch.

Wenn Sie das Problem anhand der folgenden Hinweise nicht lösen können, dann notieren Sie Modell und Seriennummer Ihres Fernsehgeräts und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Kein Bild, kein Ton	◆ Vergewissern Sie sich, daß das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist. ◆ Vergewissern Sie sich, daß Sie den Netzschalter (⏻) und die Taste POWER (⏻) gedrückt haben. ◆ Überprüfen Sie die Einstellungen für Bildkontrast und Helligkeit. ◆ Überprüfen Sie die Lautstärke.
Normales Bild, aber kein Ton	◆ Überprüfen Sie die Lautstärke. ◆ Überprüfen Sie, ob die Taste MUTE (🔇) der Fernbedienung gedrückt wurde.
Kein Bild, oder nur Schwarzweißbild	◆ Regeln Sie die Farbeinstellung. ◆ Vergewissern Sie sich, daß Sie das richtige Farbsystem (Sendenorm) gewählt haben.
Bild- und Tonstörungen	◆ Ermitteln Sie das Gerät, das den Fernsehempfang stört, und stellen Sie es in einem größeren Abstand zum Fernsehgerät auf. ◆ Schließen Sie das Fernsehgerät an eine andere Steckdose an.
Verzerrtes Bild, Schnee, verzerrter Ton	◆ Überprüfen Sie Ausrichtung, Aufstellungsort und Anschlüsse Ihrer Antenne. Derartige Störungen sind oft auf die Verwendung einer Zimmerantenne zurückzuführen.
Störungen der Fernbedienung	◆ Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung aus. ◆ Reinigen Sie die Oberseite der Fernbedienung (Übertragungsfenster). ◆ Überprüfen Sie die Batteriekontakte.

➢ **Automatisches Ausschalten des Geräts bei Überhitzen**

Wenn sich das Fernsehgerät zu stark erwärmt, schaltet es sich wie folgt automatisch ab.

1. Die Anzeige STANDBY/TEMP. blinkt 5~6 Sekunden.
2. Ein blauer Bildschirm wird angezeigt und die Anzeige TEMPERATURE blinkt 5~6 Sekunden lang.
3. Das Gerät schaltet sich aus und die Anzeige STANDBY/TEMP. blinkt etwa 20 Sekunden lang.

☛ Beim automatischen Ausschalten handelt es sich nicht um einen Defekt des Geräts, sondern um eine Schutzfunktion.

Technische Daten

Für die Angaben und Daten in dieser Bedienungsanleitung wird keine Gewähr übernommen. Sie können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Farbsystem	PAL / SECAM / NTSC 4,43
Tonsystem	B/G, I, D/K, L, L'
Anzahl der Programmplätze	100
Empfangsbereich/Kabelfernsehen	VHF: 2-12, UHF: 21-69, Kabel: S1-S41
Ton	A2, NICAM Stereo, Dolby Prologic®, 3D-Ton
Stromverbrauch	168 W
Netzspannung	220 - 240V~, 50 Hz
Antenneneingang	75 Ohm, Koax-Kabel
Audio-Ausgangsleistung	2 x 13 W (Stereo)
Anzahl der Lautsprecher	2
Anschlüsse	1 RGB SCART (Ext 1), 1 S-VIDEO/VIDEO SCART (Ext 2) 1 VIDEO SCART (Ext 3), 1 Eingang S-VIDEO/CINCH - Seite (Ext 4), 1 Ausgang CINCH (DOLBY SURROUND OUT)
Abmessungen	74 x 101 x 35 cm (H x B x T)
Gewicht	27 kg

Wenn Sie Ihr Fernsehgerät in anderen Ländern verwenden

Sie können Ihr Fernsehgerät in zahlreichen Ländern verwenden. Farb- und Tonsystem sind vom jeweiligen Land abhängig. Der folgenden Tabelle können Sie entnehmen, in welchen Ländern Sie Ihr Fernsehgerät einsetzen können.

PAL B/G	Afghanistan, Algerien, Australien, Bangladesch, Belgien, Brunei, Burundi, Dänemark, Deutschland, Finnland, Ghana, Grönland, Indien, Indonesien, Island, Italien, Jemen, Jordanien, Kenia, Kuwait, Liechtenstein, Malaysia, Mozambique, Nepal, Neuseeland, Niederlande, Nigeria, Norwegen, Oman, Österreich, Pakistan, Papua Neuguinea, Portugal, Sambia, San Marino, Schweden, Schweiz, Sierra Leone, Singapur, Spanien, Sri Lanka, Sudan, Tansania, Thailand, Türkei, Uganda, Zimbabwe
PAL I	Großbritannien, Hongkong
PAL D/K	China, Hongkong, Mongolei
SECAM L	Andorra, Frankreich, Luxemburg, Monaco
SECAM B/G	Ägypten, Griechenland, Iran, Irak, Libanon, Marokko, Mauretanien, Saudi-Arabien, Syrien, Tunesien
SECAM D/K	Bulgarien, Elfenbeinküste

☛ Bevor Sie Ihr Fernsehgerät an das Netz anschließen, sollten Sie sich vergewissern, daß die örtliche Netzspannung mit der Ihres Fernsehgeräts übereinstimmt (220 - 240V~ 50Hz).

Technische Daten

Für die Angaben und Daten in dieser Bedienungsanleitung wird keine Gewähr übernommen. Sie können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Farbsystem	PAL / SECAM / NTSC 4,43
Tonsystem	B/G, I, D/K, L, L'
Anzahl der Programmplätze	100
Empfangsbereich/Kabelfernsehen	VHF: 2-12, UHF: 21-69, Kabel: S1-S41
Ton	A2, NICAM Stereo, Dolby Prologic®, 3D-Ton
Stromverbrauch	168 W
Netzspannung	220 - 240V~, 50 Hz
Antenneneingang	75 Ohm, Koax-Kabel
Audio-Ausgangsleistung	2 x 13 W (Stereo)
Anzahl der Lautsprecher	2
Anschlüsse	1 RGB SCART (Ext 1), 1 S-VIDEO/VIDEO SCART (Ext 2) 1 VIDEO SCART (Ext 3), 1 Eingang S-VIDEO/CINCH - Seite (Ext 4), 1 Ausgang CINCH (DOLBY SURROUND OUT)
Abmessungen	74 x 101 x 35 cm (H x B x T)
Gewicht	27 kg

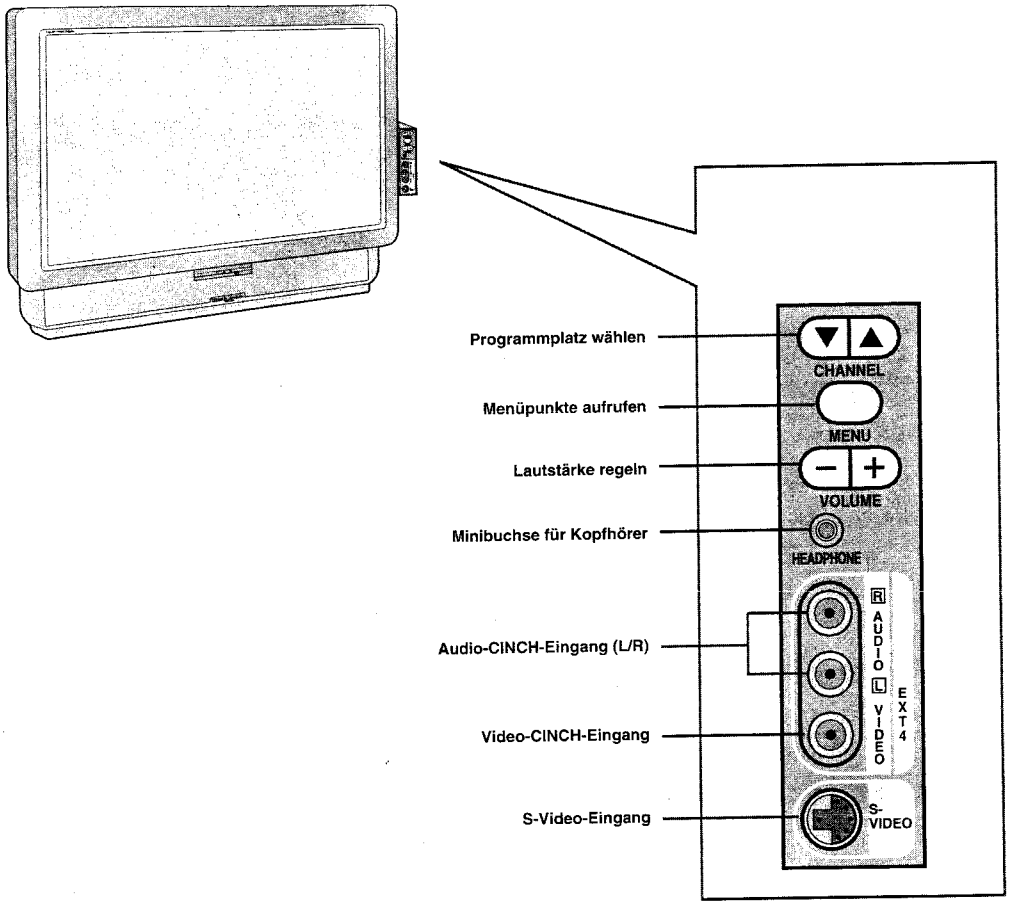
Wenn Sie Ihr Fernsehgerät in anderen Ländern verwenden

Sie können Ihr Fernsehgerät in zahlreichen Ländern verwenden. Farb- und Tonsystem sind vom jeweiligen Land abhängig. Der folgenden Tabelle können Sie entnehmen, in welchen Ländern Sie Ihr Fernsehgerät einsetzen können.

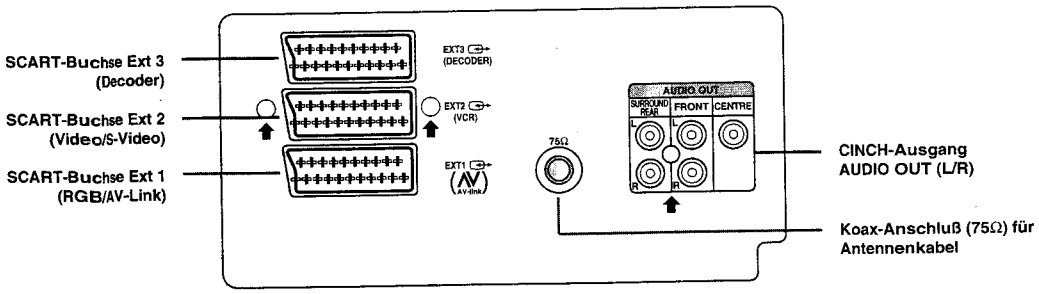
PAL B/G	Afghanistan, Algerien, Australien, Bangladesch, Belgien, Brunei, Burundi, Dänemark, Deutschland, Finnland, Ghana, Grönland, Indien, Indonesien, Island, Italien, Jemen, Jordanien, Kenia, Kuwait, Liechtenstein, Malaysia, Mozambique, Nepal, Neuseeland, Niederlande, Nigeria, Norwegen, Oman, Österreich, Pakistan, Papua Neuguinea, Portugal, Sambia, San Marino, Schweden, Schweiz, Sierra Leone, Singapur, Spanien, Sri Lanka, Sudan, Tansania, Thailand, Türkei, Uganda, Zimbabwe
PAL I	Großbritannien, Hongkong
PAL D/K	China, Hongkong, Mongolei
SECAM L	Andorra, Frankreich, Luxemburg, Monaco
SECAM B/G	Ägypten, Griechenland, Iran, Irak, Libanon, Marokko, Mauretanien, Saudi-Arabien, Syrien, Tunesien
SECAM D/K	Bulgarien, Elfenbeinküste

☛ Bevor Sie Ihr Fernsehgerät an das Netz anschließen, sollten Sie sich vergewissern, daß die örtliche Netzspannung mit der Ihres Fernsehgeräts übereinstimmt (220 - 240V~ 50Hz).

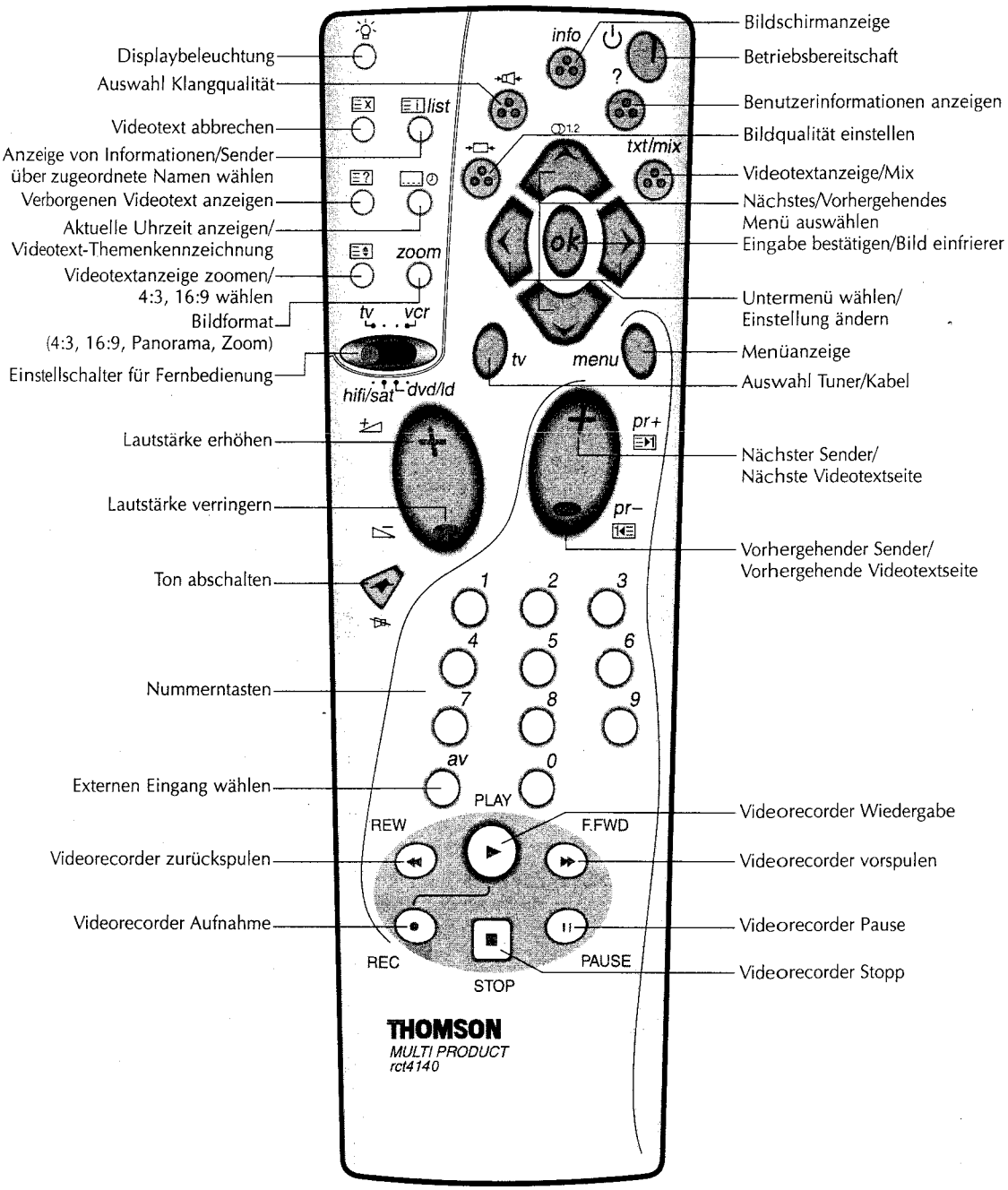
Seitenansicht Ihres Fernsehgerätes



Rückansicht Ihres Fernsehgeräts



Infrarot-Fernbedienung



➢ ***Wenn der Fernbedienungssensor am Fernsehgerät direktem Sonnenlicht oder starkem künstlichen Licht ausgesetzt ist, funktioniert die Fernbedienung eventuell nicht einwandfrei.***

Infrarot-Fernbedienung (Forts.)

D

Mit Ihrer Fernbedienung können Sie weitere Geräte wie zum Beispiel Videorecorder, HiFi-Systeme, DVD-Spieler oder Satellitenempfänger bedienen. Detaillierte Hinweise zur Bedienung dieser Geräte finden auf dieser sowie auf der nächsten Seite.

Gehen Sie zur Programmierung der Fernbedienung wie folgt vor:

1 Stellen Sie den Wahlschalter auf die Stellung, die dem gewünschten Gerät entspricht.

2 Drücken Sie die ***Menü***-Taste, und halten Sie sie gedrückt. Geben Sie einen der dreistelligen Codes ein, die dem gewünschten Gerätemodell entsprechen. (Eine Liste der einzelnen Codes finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.)

3 Lassen Sie die ***Menü***-Taste wieder los.

4 Schalten Sie das Gerät mit der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung in Betriebsbereitschaft. Sollte dies nicht möglich sein, so verwenden Sie einen anderen Code. Je nach Verkaufsjahr des Videorecorders oder je nach gewünschtem Gerät stehen einzelne Funktionen unter Umständen nicht zur Verfügung. Einigen Codes können mehr Funktionen zugeordnet sein als anderen. Prüfen Sie die Funktionen, die Sie über die Fernbedienung steuern können, und verwenden Sie gegebenenfalls andere Codes.

Für diesen Anwendungsfall eignen sich vor allem folgende Codes:

VCR ☐☐☐ DVD/LD ☐☐☐ HI-FI ☐☐☐ SAT ☐☐☐

Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung auswechseln, müssen Sie die Fernbedienung neu programmieren.

Gehen Sie zur Bedienung eines Videorecorders wie folgt vor:

1 Stellen Sie den Wahlschalter auf ***vcr***.

2 Ist Ihr Fernsehgerät über ein SCART-Kabel angeschlossen, so schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie die entsprechende Eingangsquelle, indem Sie die Taste ***av*** einmal oder mehrmals drücken.

3

Sie möchten ...	**Drücken Sie die Taste ...**
den Videorecorder ein- und ausschalten.	⏻
das Funktionsmenü Einstellungen aufrufen.	***menu***
die Menüs vorwärts bzw. rückwärts durchlaufen.	^ / v
sich in den Menüs nach links bzw. rechts bewegen.	> / <
eine Eingabe bestätigen.	***ok***
die Menüs verlassen.	***exit***
die Kanäle direkt aufrufen oder einen Zahlenwert eingeben.	eine Zahlentaste (***0 ~ 9***)
auf einen anderen Kanal umschalten.	***pr + / pr -***
den AV-Eingang wählen.	***av***
die Kassette abspielen.	PLAY
die Kassette schnell vorspulen.	F.FWD
die Kassette zurückspulen.	REW
die Wiedergabe bei einem bestimmten Bild stoppen.	PAUSE
die laufende Funktion stoppen.	STOP

➢ Ist Ihr Videorecorder über ein Koaxialkabel angeschlossen, so müssen Sie Ihr Fernsehgerät über die Funktion ATM oder Manuelle Installation (siehe Seite 14 - 17) neu einstellen. Spielen Sie eine Videokassette ab, damit Ihr Fernsehgerät ein Signal empfängt. Das vom Videorecorder kommende Signal wird als normaler Kanal angezeigt. Es steht in der Liste der EXT-Kanäle nicht zur Verfügung.

Kodes

D

VIDEORECORDER

AIWA	167, 168
AKAI	103, 104, 105, 106 ,107
BLAUPUNKT	108, 109, 162
BRANDT	101, 112, 156, 102
DAEWOO	140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147
FERGUSON	101, 102, 160, 112, 153, 155, 156, 157
FISHER	135, 136, 137
FUNAI	130
GOLDSTAR	123, 134
GRUNDIG	161, 169, 170
HITACHI	110, 112, 122, 123
JVC	106, 110, 111, 112, 113
MITSUBISHI	148, 149
NEC	139
NOKIA	103, 110, 135, 138
NORDMENDE	101, 102, 112, 154, 156, 157, 158
ORION	124, 125, 126, 127, 128, 129
PANASONIC	108, 109, 162
PHILIPS	161, 162, 163, 164, 165, 166
RADIOLA	161, 162, 163, 164, 165, 166
SABA	101, 102, 112, 153, 155, 156, 157, 158
SAMSUNG	133
SANYO	119, 120, 121
SCHNEIDER	161, 162, 163, 164, 165, 166
SHARP	131, 132
SONY	115, 116, 117, 118
TELEAVIA	101, 112, 156, 155, 102
TELEFUNKEN	101, 102, 112, 156, 155, 159
THOMSON	101, 102, 112, 154, 156, 157, 158
TOSHIBA	110, 111, 114

DVD

DENON	DVD3000	208
PANASONIC	A-300EN A 100 A 350	204
PHILIPS Asia	DVD840	202
PHILIPS Europe		203
PIONEER	DVL-909 DV-505	206
SONY	DVP-S7000 DVP-S3000	207
THOMSON	DTH-1000 DTH-2000	201
TOSHIBA	SD-K310	205
SAMSUNG		209

LD

DENON		221
HITACHI		222
MITSUBISHI		223
PHILIPS		224
PIONNER	CLD-925	229
SONY		225
		226
THORN		228

STEREOANLAGE

DENON		502 - 515
HARMAN KARDON	AVR 20	503
		516
JVC		517
KENWOOD	KR-X 1000	505
	KR-V 7080	505
	KR-V 5080	506
		518
MARANTZ	SR 96	507
		519 - 520
ONKYO		501
PIONEER		508
		521 - 522
SONY	STR-DA 80ES	509
	STR-DE315	514
		523
TECHNICS		513
THOMSON	DPL100 HT	511
YAMAHA	RX-V 2092	510
	RX-V 992	510
	RX-V 692	510
	RX-V 592	510
	RX-V 492	510
	DSP-A3090 DSP-A1	512

SATELLITENEMPFÄNGER

AB SAT			449
AKAI			301
ALBA	302	---►	309
ALDES			310
AMSTRAD	315	---►	321
ARCON	322	---►	326
AST	327	---►	330
ASTRA	331	---►	336
ASTRO	337	-	339
			340
BT SATELLITE			341
BUSH			342
CAMBRIDGE			343
CANAL SATELLITE			442
CHAPARAL			344
CITYCOM			345
CLATRONIC			346
CONNEXION	349	-	350
DRAKE			351
ECHOSTAR	352	---►	354
EEC			355
EUROPA			356
FERGUSON	357	---►	361
FINLUX	362	---►	364
FTE	365	-	366
FUBA	367	---►	369
GALAXIS			370
GOLDSTAR			371
GOODMANS			372
GRUNDIG	338 -	374 -	376
HANSEATIC			377
HIRSCHMANN	378	---►	382
HITACHI			383
HUTH	384	-	385
ITT/NOKIA	386	-	387
KATHREIN	388	---►	391
LASAT	392	---►	396
LENCO			397
MATSUI			398
MICRO TECHNOLOGY			399
MORGANS			401